



Slim 12v

ATTUATORE ELETTROMECCANICO 12VDC IRREVERSIBILE PER CANCELLI A BATTENTE CON ANTE FINO A 2 MT DI LUNGHEZZA

12VDC ELECTRO-MECHANICAL IRREVERSIBLE ACTUATOR FOR SWING GATES WITH LEAF UP TO 2 METERS OF LENGTH

ACTUADOR ELECTROMECÁNICO IRREVERSIBLE 12VDC PARA CANCELAS BATIENTES CON HOJAS HASTA 2 MT DE LARGO

OPERATEUR ÉLECTROMÉCANIQUE IRRÉVERSIBLE 12VDC POUR PORTAILS À VANTAIL JUSQU' À 2 M DE LONGUEUR

ELEKTROMECHANISCHER NICHT UMKEHRBARER STELLANTRIEB 12VDC, DER FÜR GITTERTORE MIT TORFLÜGELN BIS ZU 2 m LÄNGE GEEIGNET SIND

SLIM 12V



SLIM12V è un attuatore elettromeccanico 12V a vite senza fine irreversibile adatto all'automazione di cancelli leggeri e pesanti ad anta singola o doppia. E' fornito in versione per anta destra e sinistra.

- Sicurezza antischiacciamento, realizzata mediante controllo amperometrico.
- Rallentamento delle ante nella zona di fine corsa per impedire chiusure rumorose e rimbalzi.
- Autoapprendimento dei tempi di chiusura ed apertura.
- Funzionamento con batterie a tampone anche in mancanza di energia elettrica.

SLIM12V is an irreversible worm gear electromechanical actuator (12V) suitable for automation of light and heavy gates with double or single leaf. It is available in right and left leaf version.

- Anti-crush safety system, obtained thanks to amperometric control.
- Leaf slow down by the end of the stroke to prevent noisy shutting and rebounds.
- Self-learning system of closing and opening times.
- Rechargeable backup battery operates in absence of primary power supply.

SLIM12V es un actuador electromecánico con tornillo sin fin irreversible ideal para la automatización de cancelas ligeras y pesadas de una o dos hojas. Se vende en dos versiones, para hoja derecha y hoja izquierda.

- Dispositivo de seguridad antiaplastamiento, realizado mediante control amperométrico.
- Paro suave de las hojas a fin de carrera para evitar cualquier ruido de cierre y rebotes.
- Autoaprendizaje de los tiempos de cierre y apertura.
- Funcionamiento con batería en la eventualidad de un corte de luz.

SLIM12V est un opérateur électromécanique à vis sans fin irréversible indiqué à l'automatisation des portails légers et lourds à un ou double vantail. Il est livré soit pour modèle à vantail droite soit gauche.

- Sécurité anti-écrasement, réalisée au moyen d'un contrôle ampèrométrique.
- Ralentissement des vantaux dans la zone de fin course pour empêcher des fermetures bruyantes et des ricochets.
- Apprentissage automatique des temps de fermeture et d'ouverture.
- Fonctionnement à batteries d'appoint aussi à défaut d'énergie électrique.

SLIM12V ist ein elektromechanischer nicht umkehrbarer Stellantrieb (mit Schraube ohne Ende), der geeignet ist, um leichte und schwere Gittertüre mit einem einzelem oder doppeltem Türflügel zu automatisieren. Es gibt zwei Ausführungen: eine ist für den rechten Flügel, die andere ist für den linken.

- Die Antiquetschssicherheit wird durch Stromaufnahmekontrolle gewährleistet.
- Geschwindigkeitsabnahme der Torflügel in der Endanschlagszone, um geräuschvolles verschließen und Aufpralle zu verhindern.
- Selbstlernen der Öffnungs- und Verschlussvablautzeiten.
- Betrieb mit Notstrombatterien, auch wenn die elektrische Energie fehlt.



La struttura compatta dello SLIM, unita alla meccanica semplice e robusta è in grado di offrire ottime prestazioni in ogni condizione climatica.

SLIM compact features, together with its strong and simple mechanics guarantee high performances in any weather condition.

La estructura compacta de SLIM junto a su simple pero robusta mecánica, garantiza óptimas prestaciones en cualquier situación climática.

Sa structure compacte et sa mécanique simple et solide sont en mesure d'offrir des prestations optimales en chaque condition climatique.

Die kompakte Struktur der SLIM12V-Ausführung zusammen mit der einfacher und beständiger Mechanik versichert optimale Leistungen bei irgendwelcher Wetterlage.



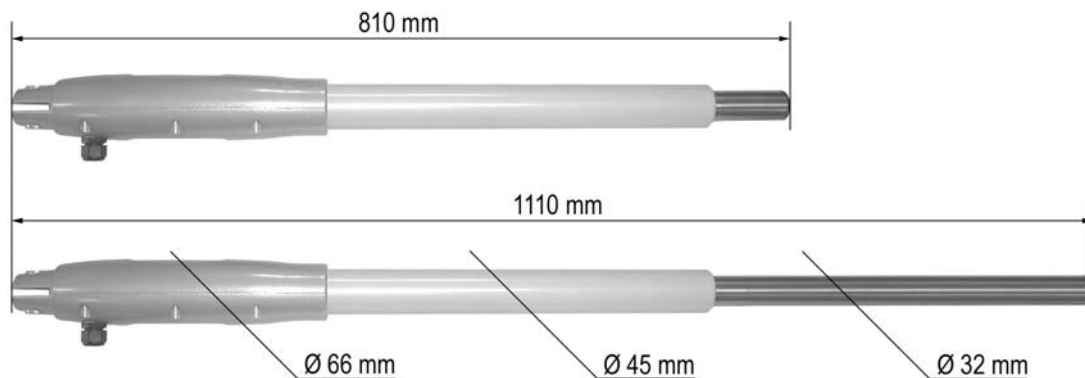
Il pratico sistema di sblocco consente il movimento manuale dell'anta in caso di necessità.

The user-friendly release system allows manual operation if necessary.

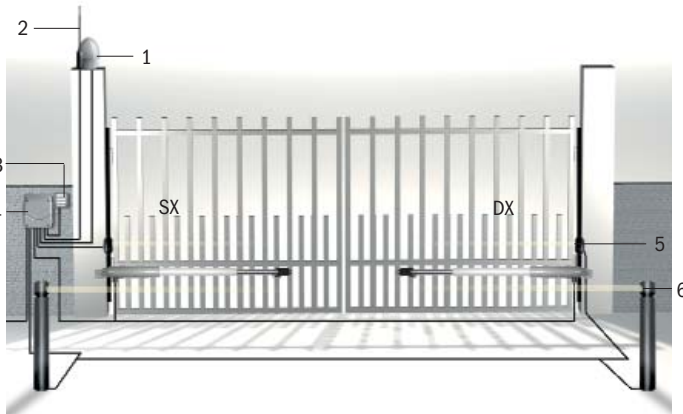
El práctico sistema de desbloqueo permite la inmediata maniobra manual en caso de necesidad.

Son système à déblocage très pratique permet le mouvement manuelle du vantail en cas de nécessité.

Das praktische Freigabesystem erlaubt die Handbewegung des Flügels, im Notsall.



**DATI TECNICI E SCHEMA DI INSTALLAZIONE - RECOMMENDED CONTROL UNITS AND INSTALLATION KIT
 DATOS TÉCNICOS Y ESQUEMA DE INSTALACIÓN - DONNÉS TECHNIQUES ET SCHÉMA D'INSTALLATION
 TECHNISCHE DATEN UND INSTALLATIONSPLAN**



- 1 - Lampeggiante / Flashing lamp / Lámpara de señalización
Clignotant / Blinkleuchte
- 2 - Antenna / Aerial / Antena / Antenne extérieure / Außenantenne
- 3 - Selettore a chiave o digitale / Key switch or keypad / Cerradura de contacto o digital / Sélecteur à clé ou sélecteur numérique
Schlüssel- oder Digitalwähler
- 4 - Centrale di comando / Control unit / Cuadro de maniobras
Steuerung / Elektronische besturing
- 5 - Fotocellule esterne / External Photocells / Fotocélulas externas
Photocellules externe / Außenfotocellen
- 6 - Fotocellule interne / Internal Photocells / Fotocélulas internas
Photocellules interne / Innenfotocellen

**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DATOS TÉCNICOS
 DONNÉS TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN** SLIM12V

Lunghezza max anta / Max wing length Largo máximo de hoja / Longueur maximale vantail Maximale Länge des Flügels	m	2
Alimentazione / Input power / Alimentación Alimentation / Versorgung	Vdc	12
Potenza motore / Motor power / Potencia motor Puissance moteur / Motorleistung	W	30
Corsa max di traino / Max travel / Carrera máx de arrastre / Course maximale de traction / Maximaler Schlepplauf	mm	300
Velocità di traino / Operating speed / Velocidad de arrastre / Vitesse de traction / Maximale Schleppgeschwindigkeit	m/s	0,016
Temperatura d'esercizio / Operating temperature Temperatura de funcionamiento / Température de fonctionnement / Betriebstemperatur	°C	-20 ÷ +55
Grado di protezione / Entrapment Protection Grado de protección / Degré de protection Schutzgrad	IP	44
Ciclo di lavoro / Duty cycle / Ciclo de trabajo Cycle de fonctionnement / Arbeitsspiel	%	80
Peso motore / Motor weight / Peso motor Poids moteur / Motorgewicht	kg	3

KITSLIM

KIT 12V PER CANCELLI A BATTENTE CON ANTE FINO A 2 MT DI LUNGHEZZA

- Ogni confezione contiene:
- 2 attuatori elettromeccanici SLIM12V
 - 1 centrale di comando PRG12PP con ricevitore super-eterodina incorporato
 - 2 trasmettitori quadricanali TSC-4
 - 1 lampeggiatore EGG12

12V KIT FOR SWING GATES UP TO 2 M. LEAF

- Each kit pack contains:
- 2 electromechanical actuators SLIM12V
 - 1 control unit PRG12PP with super-heterodyne integrated receiver
 - 2 four-channel transmitters TSC-4
 - 1 flashing lamp EGG12

KIT 12V PARA CANCELAS BATIENTES CON HOJAS DE HASTA 2 M

- Cada confezione contiene:
- 2 actuadores electromecánicos SLIM12V
 - 1 cuadro de maniobras PRG12PP con receptor superheterodino incorporado
 - 2 emisores cuadraticanal TSC-4
 - 1 lámpara de señalización EGG12

KIT POUR PORTAILS À VANTAIL JUSQU' À 2 M DE LONGUEUR

- Chaque kit contient :
- 2 opérateurs électromécaniques, modèle SLIM12V
 - 1 centrale de commande numérique, modèle PRG12PP
 - 2 émetteurs quadri-canaux, modèle TSC-4
 - 1 clignotant, modèle EGG220

BAUSATZ FÜR GITTERTÜRE, DIE TÜRLÜGEL MIT EINER MAXIMALER LÄNGE VON 2,5 M HABEN

- Jede Verpackung enthält:
- 2 elektromechanische Stellantriebe - Ausführung SLIM12V
 - 1 digitale Steuerung PRG12PP
 - 2 Handsender mit vier Kanälen (TSC-4)
 - 1 Blinkleuchte EGG220





V2 ELETTRONICA SPA
Corso Principi di Piemonte 63
12035 RACCONIGI (ITALY)
Tel. +39 01 72 81 24 11
Fax +39 01 72 84 050
e-mail: info@v2elettronica.com

V2 ELECTRONICA IBERICA SL
C/Argenters 6 Ed. 2 Parque Tecn. Valles
08290 CERDANYOLA (ESPAÑA)
Tel. +34 93 58 09 091
Fax +34 93 59 21 405
e-mail: spain@v2elettronica.com

www.v2elettronica.com